

【退】thè

對應華語	退
用例	倒退、退火、退伍
用字解析	<p>華語的「退」，臺灣閩南語說成 thè，漢字也寫成「退」。用法如：「彼台車咧倒退，你較閃咧。」Hit tâi tshia teh tò-thè, lí khah siám--leh.（那輛車在倒車，你讓開一點。）「綠豆仔湯真退火。」Lik-tāu-á thng tsin thè-hué.（綠豆湯很消火氣。）「恁後生退伍未？」Lín hāu-senn thè-ngóo--buē?（你兒子退伍了嗎？）</p> <p>「退」就是 thè 的本字。依據《廣韻》，「退」的音讀是「他內切」，意思是「卻也」。「退」在臺灣閩南語裡的文讀音是 thuè，白讀音是 thè。「退」的本義是「進」的相反，也就是「往後走」（如「倒退」tò-thè），又引申為「消除」（如「退火」thè-hué）、「離開」（如「退伍」thè-ngóo）的意思。</p> <p>「退」既是 thè 的本字，也是華、臺共用的字，用法相近，只是發音稍有差異，很便於學童學習使用，所以獲選為推薦用字。</p>



本著作係採用創用 CC「姓名標示-非商業性-禁止改作」2.5 臺灣版授權條款釋出。創用 CC 詳細內容請見：

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/tw/>